

FORITÉS	
41 d'Etat	
loi de presse du mercredi 18 novembre 1998	2
municipalité de procès	2
tribunal cantonal	2
déclaration d'impôt en fonds de commerce	2
PARTEMENTS	
collège d'Etat	
mission de recours LCT	2-3
section générale des juges prud'hommes	3
23 et 24 février 1999	3
inviolabilité des séances du Grand Conseil	3
liste d'ouverture des bureaux de l'administration cantonale	3
voies publiques et transports	
voie de position en vue de la votation fédérale et cantonale, du 29 novembre 1998	3
voies publiques	3
votation fédérale du 7 février 1999	3
vote d'honneur CHF 1998-2001	3
voies cantonal des objets trouvés	3
voies des automobiles et de la navigation	3
voies, emploi et affaires extérieures	
voies et autorisations dérogeant à la loi fédérale du travail	3
voies cantonal de la statistique (OCSTAT)	3
voies, équipement et logement	
voies d'opposition au projet de loi	4
voies de 1924	4
voies d'office	4
voies d'autorisation	4
voies, agriculture, environnement	
voies	4
voies municipales	4
MMUNE	
voies	
voies	4
S DE JUSTICE	
voies et faillites	4-5
voies de police	6
voies de paix	6
voies	6
voies de 1ère instance	6
voies des baux et loyers	6
ERS	
voies du commerce	6
voies foncier	7-8
voies de décès	8
voies de construction	9
voies d'abattage d'arbres	10
voies LFR	10
voies en autorisations de construire	11
voies de commerce	12
voies immobilières	12

APPRENEZ À JETER JUSTE,
avec le guide des déchets du canton de Genève.
Gratuit sur simple demande à
INF-EAU-DECHETS
327.47.11

RAVO

FEUILLE D'AVIS OFFICIELLE

de la République et canton de Genève

Paraît trois fois par semaine: lundi, mercredi et vendredi

Hommage du Conseil d'Etat à Rodolphe Huser

Hommage à Rodolphe Huser, lauréat 1998 du Prix de la Fondation pour Genève, par Monsieur Gérard Ramseyer, président du Conseil d'Etat de la République et Canton de Genève, du 3 novembre 1998.

À propos des hommages, le cardinal de Mézarin a écrit en 1884. Il mettait en garde ceux qui écoutent les louanges, disant que: «Si leurs actions sont anciennes, s'ils croient sans les marques de gratitude et s'ils sont placés sur un piédestal et qu'on leur baise les pieds, ils doivent alors savoir que c'est le moment de se méfier». Il traitait en revanche ses interlocuteurs à toujours faire l'éloge à brûler avec sincérité, toute phrase devant selon lui être perçue comme venant du cœur. C'est le cas aujourd'hui. Je suis fidèle à Mézarin en adressant à Rodolphe Huser cet hommage du Conseil d'Etat.

On dit qu'il n'y a que la folie qui déplace les montagnes. Ce n'est pas exact. Rudy Huser a, lui, réussi l'exploit de poser le Borgenstock et le Plateau entre Volrans et Sâvèze, combiant du même coup le «géographique déséquilibre» et coulant dans un même lit la Reuss et le Rhône. Il y a, comme cela, des débarquements ludiques, des invasions pacifiques, des putsch gracieux. Et si Lucerne est chère au cœur des Genevois, c'est à cause de lui. Du moins autant qu'en référence au Lion, aux Semaines musicales ou à Wagner qui avait en 1866 une *pas connaître d'endroit plus charmant dans le monde*. Car la célèbre première de Rudy Huser est d'être Suisse allemand. Mais un Suisse allemand quasi parisien d'allure, provincial d'humeur et breton de persévérance.

Rudy Huser ne cache pas son inclination pour la montagne et le ski. Il admet tout particulièrement un sportif qui a parcouru au cours des 17 dernières années 25 fois la tour de la terre au volant de sa voiture. A l'instar de Rudy Huser, Bernhard Russi «c'est de lui qu'il s'agit - disait un jour: «L'histoire nous a enseigné qu'une olympiade n'est pas seulement une lutte pour des médailles, mais également un forum permettant au monde entier de montrer qui on est et ce que l'on sait faire». Assurément, cet inouïable champion a

l'élégance et le charme et Rudy Huser partage une même volonté: valancer et promouvoir notre pays dans le monde.

Rudy Huser a marqué le Salon International de l'Automobile de son empreinte et de sa créativité. Il s'est inspiré d'un personnage au caractère bien trempé, auquel, vous oublierez l'audace de cette image, je trouve qu'il ressemble. Je veux parler du général Sergio Pinilla, dont l'influence sur la ligne automobile nous est bien connue. Esprit en commun la qualité de l'allure, la finesse du trait et la classe du design (que Rudy ne pardonne cette métaphore, lui qui n'a jamais recouru au lifting autre que l'effort physique).

Plus simplement, j'ai connu Rudy Huser tout d'abord dans son monde de prédilection: la gymnastique. Cadre national, le «stand» (ce qu'on appelle chez nous la pièce droite), le «straddle», la «croix de fer» ou le «doublet» n'avaient pas de secret pour lui. Il était supérieur d'altitude et rigoureux sur les engins. Il était une référence. Toutes qualités qui font sa mondiale réputation dans la vie professionnelle et civile. Grand sportif donc, il a milité au sein d'une section de gymnastique typique du milieu genevois, pendant un nombre d'années la meilleure d'entre elles: les Eaux-Vives. Dont les Genevois de souche, un peu jaloux, disaient qu'on y machait de la paille au dessert, allusion à l'accent rocailleux des suisses Waldstaeben qui en constituent la substantifique moelle.

Rudy Huser n'a jamais pris sa retraite sportive. Il a simplement fait autre chose pour conserver cette ligne de jeune homme soigneusement préservée. Il a ravagé les courts de tennis, les fitness et le résultat est là: un lui domine la quarantaine, pas plus. A le considérer de jour, je gage qu'il dansera les claquettes quand le Conseil d'Etat lui offrira le traditionnel fauteuil. Faut-il qu'il refusera d'ailleurs,

parce qu'il a l'honneur de se poser quelque part et de s'élever dans le confort.

Rudy Huser a cultivé toute sa vie deux qualités d'autant plus essentielles que rares: l'esprit d'entreprise et l'amitié.

L'acte d'entreprendre a été sa religion. Avec un succès jamais démenti, une efficacité exceptionnelle. Il a promu Genève, le Palais des Expositions, puis Palexpo. Plus tard il a promu Genève, s'effaçant totalement derrière sa tâche, sa mission, sa raison de vivre. D'où la récompense qui l'honore aujourd'hui.

Grâce à lui et à toute l'équipe qui l'entoure, l'an dernier, 1835 citations de Palexpo, et donc de Genève, ont été recensées pour les seuls médias suisses, représentatif un litrage total de plus de 109 millions d'exemplaires, sans compter l'audiovisuel et les médias étrangers.

Et il a cultivé l'amitié. Pas de celle qui se tape dans le dos, qui s'écrive comme un slogan ou qui s'affiche au néon comme une devanture de cinéma. Non, l'amitié simple, souriante, discrète mais tellement vraie, tellement profonde qu'il n'est pas nécessaire de l'expliquer ou d'en attester. L'amitié du cœur, toute réelle, chaleureuse, rare.

C'est cette amitié-là qui lui a conféré ce sens aigu de la fête et de l'accueil, un talent exceptionnel pour mettre à l'honneur les expositions, les châteaux, les autorités, M. et Mme tout le monde. Quand Rudy formule une invitation, c'est toujours pour une «petite cérémonie», «entre nous», «ce sera sympathique» dit-il de cette voix souriante et douce qui le caractérise. Mais personne n'est dupe et au moment de le rejoindre, chacun s'attend, bien entendu, à rencontrer Sharon Stone au vestiaire, Robert Redford derrière le bar et Claudia Schiffer au piano. Chez lui, dans son royaume de Palexpo ou de la Villa Sarasin, on s'attend vraiment à partager les petits fours avec Jacques Chirac au milieu de quelques allasses, Prix Nobel ou personnalités du Gotha mon-



Rodolphe Huser, directeur général d'Orexpo, est l'un de ces personnalités qui ont suifier sous sa casse à la renommée d'Orexpo comme centre d'accueil des grandes manifestations internationales.

dial. Rudy Huser c'est tout cela: l'amitié pure, la rage d'entreprendre pour l'air de Genève une capitale mondiale et un sens exceptionnel de l'organisation et de la convivialité.

Les lectures favorites de Rudy Huser lorsqu'il en a le temps, sont d'inspiration historique. Alors, bien sûr, on va trouver dans l'histoire de multiples références à notre petite ville de 400 000 habitants qui rayonne comme aucune autre. Bien sûr on va trouver des citations confirmant le rôle essentiel que Rudy Huser joue dans son activité, dans son action au service de Genève par le don de lui-même. Mais il fallait un homme personnel et d'autant plus prosaïque qu'il doit être parlé: tenent sincère, comme le souhaite Mézarin, Jules de son prénom, né il y a 59 ans plus tard.

J'aimerais donc dire à Rudy Huser ce jour, il est honoré en tant qu'entrepreneur, en tant qu'homme d'action, en tant que manager de classe internationale et en tant qu'ambassadeur de Genève. Mais aujourd'hui, il est applaudi en tant qu'ami, un de ces amis que l'on se sert de connaître.

Par ma voix, le Conseil d'Etat s'associe avec beaucoup d'enthousiasme à cet événement: Monsieur Huser, l'Etat de Genève vous dit bravo et merci.

Gérard Ramseyer
Président du Conseil d'Etat

Lire également les extraits de l'allocution de M. Demole relative au Prix de la Fondation pour Genève remis à M. Huser, en page 2.

IMPRESSUM

Chancellerie d'Etat de la République et canton de Genève
Case postale 1000
1211 Genève 3
Publicitas Deman

Lorenzo Testa, chef de service
Téléphone: 022/3179222
Fax: 022/3179271
Publicitas Deman
Case postale 1000
1211 Genève 3
Téléphone: 022/3179222
Fax: 022/3179271

Publicitas Deman
Case postale 1000
1211 Genève 3
Téléphone: 022/3179222
Fax: 022/3179271

MANQUE LE DÉBIT? DU ROUGE?

DIPAN
DIPAN SA
DIPAN SA

Genève - Tél. 022/3422337
Vaud - Tél. 021/7318 72 82
Valais - Tél. 027/433 23 27

Rodolphe Huser a associé Genève aux plus grands événements

Dépendre une personnalité telle que Rodolphe Huser en quelques mots relève du raccourci, tant ses aptitudes à la plus fine diplomatie, son intelligence du rayonnement de Genève, ses compétences et ses succès pour notre canton sont étendus. A la tête d'Orexpo depuis 17 ans, Rodolphe Huser a su faire évoluer les infrastructures de Palexpo et les adapter aux nouvelles exigences des événements internationaux, affinant et enrichissant les possibilités d'accueil du canton. C'est grâce à lui que Genève

associé désormais son nom aux plus grandes manifestations mondiales, Salon de l'Automobile, Telecom, Salon du livre et de la presse, Concours hippique, liste de loin non exhaustive.

Rodolphe Huser a orienté les rendez-vous de Palexpo vers des domaines aussi variés que porteurs d'avenir, toujours au plus près des grandes aspirations de nos sociétés, laissant de Genève un véritable centre d'excellence et de référence. L'an prochain, Palexpo

accueille à nouveau l'exposition Telecom, et l'on peut compter sur Rodolphe Huser - qui a d'ailleurs participé à la mise sur pied de la première édition en 1971 et a fait de Telecom une référence universelle dont Genève peut s'enorgueillir - pour organiser autour du millier d'exposants une infrastructure digne du III^e millénaire.

Robert Honler
Chancelier d'Etat